

# Lysenko y Stalin

---

**Kirill O. Rossianov**

**E**l agrónomo soviético Trofim Denissovich Lysenko (1898-1976) pasó a la historia como el hombre que ayudó a Stalin a destruir la biociencia en la URSS, especialmente la genética, contribuyendo así al atraso de la agricultura del país. El *affaire* Lysenko, de 1948, ha sido presentado como una reedición de la persecución oscurantista ejercida por el papa romano y los jesuitas contra Galileo. La comparación resulta tan inevitable como errada. No es este un caso de religión, tampoco de una cosmovisión tradicional, sino de una pseudo nueva ciencia aplicada a un problema concreto: la bajísima producción agrícola soviética. No sólo la genética, sino todas las ciencias vinculadas a la agricultura fueron tiranizadas durante 35 años por unos técnicos promovidos a teóricos y por políticos convencidos de que el partido lo sabe todo, que el partido posee la verdad, en la pura lógica de los aparatos institucionales, a la cual se suma el oportunismo clásico.

Todo comenzó con unas técnicas sencillas, tradicionales, eficientes a su humilde nivel empírico, como la primaverización de los trigos o la siembra de papas germinadas. Estas técnicas llaman la atención de unos dirigentes que buscan desesperadamente una solución tecnológica a los enormes problemas agrícolas, agravados por la colectivización, que han terminado por destruir al campesinado. Por desgracia, justo entonces (a partir de 1929), las ciencias biológicas, en particular la genética, todavía no habían dado de sí los descubrimientos que permitirían la “revolución verde” y, más tarde, los OGM. De haber sido así, el poder soviético hubiera abrazado con entusiasmo la causa de los científicos y no la de los técnicos.

Dado el momento político, un técnico relativamente eficiente cayó en la tentación de elaborar una teoría, crítica del mendelismo y del darwinismo, y de presentarla como la aplicación del materialismo dialéctico a la ciencia, como un triunfo de la ciencia proletaria contra la ciencia burguesa. Al perder su inicial contacto con la realidad, esa teoría, con todo y su triunfo político-institucional, fracasó a la hora de su aplicación masiva. Los políticos tardaron todavía muchos años en aceptar esa dura realidad y abandonar silenciosamente al lisenkismo.

La tragedia no puede ser explicada diciendo que Lysenko era un charlatán o echándole toda la culpa a la paranoia de Stalin. Ocurre dentro de una tragedia mayor: la del agro soviético, que es un capítulo de la historia global de la URSS. ¿A qué lógica obedece ese desliz, desde una práctica viable hacia una teoría equivocada, que desemboca en el delirio universal? El *affaire* no es un asunto de un momento, de un día, sino que empieza en 1927 y termina en 1964; ¿por qué, en 1948, el partido comunista y Stalin, después de haber aprobado y apoyado las técnicas de Lysenko durante diecinueve años, canonizan su teoría en doctrina de Estado y liquidan la biociencia soviética? Desde los primeros días de la revolución bolchevique los dirigentes tuvieron la convicción de que lo sabían todo y mejor que los especialistas, por lo tanto manifestaron un soberano desprecio para los intelectuales y los científicos. Lenin no dudó en llenar un barco con cientos de filósofos, matemáticos, investigadores condenados a un exilio hacia el oeste, que los salvó del posterior Gulag; y cuando Gorki le señaló que se trataba del cerebro del país, Lenin le contestó: “¿Cuál cerebro? Es la m... del país”.

La impaciencia, el voluntarismo de los mismos dirigentes, nos proporcionan otra clave; así, el primer plan quinquenal impuso a la agricultura un crecimiento de 35%; como al finalizar el primer año no se había cumplido con la norma, se decidió de manera en buena parte improvisada, la “deskulakización” (en 1929) y la colectivización inmediata y total. El resultado fue que la producción agrícola cayó un 15% entre 1930 y 1934 en relación con el quinquenio 1925-1929. El fracaso del voluntarismo explica por lo mismo la facilidad con que los dirigentes escuchan cualquier oferta utópica, por no decir cualquier locura. La prensa soviética asegura con mucha seriedad que un ingeniero hace llover al electrizar las nubes, que está resuelto el problema de recalentar

Siberia, que se va a desviar el río Volga hacia otro mar, que se va a revertir el curso de los grandes ríos siberianos hacia el sur. Como dijo Stalin en 1931: “Toda meta se puede lograr, todo obstáculo puede ser superado” (*Obras*, XIII, 38).

Desde un principio las autoridades agrícolas tuvieron preferencia por Lysenko, pero tardaron mucho en tomar una decisión tajante y definitiva porque se sentían perplejas frente al conflicto que oponía a los técnicos agrícolas, que ofrecían o prometían resultados concretos, contra los científicos protegidos a la vez que debilitados por el esoterismo de la genética. Fue el tiempo político y económico, las circunstancias, que pesaron a favor de Lysenko, tanto en 1929 como en 1935-1938 y luego en 1948. “Si la ciencia no toca a la puerta de la brigada koljosiana, pronto escuchará la mano dura de la brigada koljosiana tocar a la puerta de la Academia Lenin de Ciencias Agrícolas” (escribe Sosnovskii, el experto agrícola del periódico *Izvestia*, el 30 de octubre de 1935). Fue la interacción de agrónomos y científicos, ideólogos y políticos, en el contexto de la industrialización a marcha forzada, con sus correlatos –la colectivización del campo y el gran Terror– lo que explica ese episodio de la historia de la ciencia: la definición de la “verdad” por el poder político.

El “materialismo histórico” y el “materialismo dialéctico” desarrollados por Lenin y Stalin a partir de los textos básicos de Marx y Engels, al funcionar como ideología de Estado, no tardaron en perder su dimensión crítica y su capacidad creativa; a cambio, se volvieron un arma poderosa en la carrera, en la competencia académica, en el marco de la vida política. La historia en marcha afectó a la ciencia y a la historiografía, definiendo lo “verdadero” y lo “falso” de una manera tan voluble como mortífera. Más de un historiador, más de un científico perdieron la vida en ese juego. Muchos no tardaron en entender que el marxismo podía servir para desbancar a los colegas. Una acusación de “antimarxismo”, de “reaccionarismo”, de “ciencia burguesa” era mucho más eficiente que la crítica seria del trabajo del vecino: podía provocar la intervención del poder, el cese, el arresto, hasta la muerte del investigador, del poeta, del hombre de teatro.

Tradicionalmente se culpa a Stalin de ese estado de cosas, sin embargo los gérmenes de la teoría de las dos ciencias, la buena y la mala, la objetiva y la errónea, la proletaria y la burguesa, se encuentran en los textos de los padres

fundadores, y su desarrollo posterior empezó al día siguiente de la victoria de los bolcheviques, no con Stalin. Fue el hecho de decenas de miles de activistas, funcionarios, cuadros, tanto políticos como científicos y político-científicos. Incluso, como se ve en el caso de Lysenko y concretamente en el “texto recobrado” presentado aquí, esos hombres solían ser más realistas que el rey. Sobra decir que quizá fueron, aparte de carreristas y dogmáticos –sinceros o no, muchas veces sinceros– técnicos serios y verdaderos científicos, convencidos de que el marxismo era *la* filosofía de la ciencia. Conocí a muchos de esos, buenos historiadores, auténticos dialécticos-materialistas, miembros del Partido Comunista Francés.

Esa práctica se radicalizaba en los momentos de crisis, según una cronología ya señalada que es necesario precisar:

*7 de agosto de 1927.* Un artículo de la *Pravda* vuelve famoso a Lysenko, agrónomo de veintiséis años que trabaja en Azerbaidzhan. Hijo de campesino ucraniano, autodidacta, ese técnico de base desarrollaba prácticas no muy diferentes de las encontradas entre 1850 y 1920 por muchos seleccionistas del mundo entero para mejorar el cultivo del trigo y de la papa en condiciones climáticas adversas. Lo que cambió su destino y terminó por descarrilar definitivamente en 1948 muchas ramas de la ciencia en la URSS, fue la historia de la Unión Soviética después de la NEP. El hombre supo capitalizar las posibilidades que ofrecía la “lucha de clases”, el triunfo de la ideología y la centralización. Entendió que, para vencer, su técnica necesitaba de un ropaje material-dialéctico. Sus orígenes proletarios, su fervor ideológico incontestable, su preocupación por las realizaciones concretas, capaces –según él– de resolver el problema mayor de la crisis agrícola, todo le favorecía frente a los científicos con orígenes “burgueses”, con una pasión por la investigación fundamental y una relativa indiferencia ideológica. Por eso el gran biólogo Nikolai Vavilov (1887-1943) perdió la batalla, fue condenado a muerte y murió en la cárcel, en gran parte por culpa de Lysenko.

*1928.* La crisis agrícola, en su etapa política, pasa de ser la de “las dos Tijeras” a la del “Método Urales-Siberia”, cuando Stalin vuelve al método leninista de las requisas de granos, lo que agrava la reticencia de los campesinos; a finales de 1929 empieza “la gran ruptura” con la colectivización y “sus efectos

colaterales no deseados”, la muerte de millones de personas a la hora de la deportación, en el Gulag, en la hambruna posterior de Ucrania, Bajo Volga, Kubán y Kazajstán. Esa hora trágica es la de Trofim Denissovich Lysenko. Su método de “invernación” de las semillas, manipulando temperatura y humedad para acelerar la germinación y así cosechar antes de los primeros fríos, necesita de grandes invernaderos y un control técnico que el campesino tradicional no podía alcanzar. La colectivización implica la modernización de la agricultura, y Lysenko se ofrece primero como el técnico y más tarde como el teórico de esa nueva agricultura; al final termina como dictador en un enorme sector de la ciencia.

*27 de diciembre de 1929.* Stalin habla de la cuestión agraria a la Conferencia de Marxistas Especialistas del Agro. Hay que ofrecer al koljoz tractores, máquinas, técnicas. Entre 1930 y 1935, Lysenko, apoyado por los técnicos y los políticos de la agricultura, mueve sus piezas y conquista posiciones. Denuncia a los científicos que, en su torre de marfil, estudian el color de los ojos de la mosca *Drosophila*, mientras la gente se muere de hambre.

En 1935 el Congreso de Koljosianos se reúne en Moscú en presencia de Stalin. Lysenko dice que en la biología, como en la colectivización, el enemigo de clase frena el progreso, “sea en el mundo académico, o no académico, un enemigo de clase sigue siendo un enemigo de clase”. Stalin exclama: “¡Bravo, camarada Lysenko, bravo!”. Poco después, ayudado por I. I. Prezent, universitario y miembro del partido, Lysenko publica su primer artículo teórico, desarrollando la tesis de las “dos ciencias”, la verdadera y la falsa, la proletaria y la burguesa.

En 1936 empieza el gran Terror, que coincide con un alud de propaganda a favor del lysenkismo, teoría recibida con entusiasmo por los cuadros de la agricultura, a la hora de lo dicho por Stalin: “la técnica lo decide todo”, y también: “los cuadros lo deciden todo”. Eso se sitúa en la lógica de una línea político-técnica, la que destruyó al campesinado. Es el principio de una lucha sin cuartel que durante trece años opone a los científicos, que no se rinden, hay que subrayarlo, contra los técnicos lysenkistas, mientras que el partido, si bien es lysenkista de corazón, busca un compromiso entre los dos bandos...

*1936.* Caída de Nikolai Bujarin; deja de ser director del Instituto de Historia de la Ciencia y de la Tecnología, antes de ser expulsado de la Academia de Ciencias, condenado y ejecutado. En diciembre ocurren los primeros arrestos de biólogos (comunistas) Salomón Levit, Israel Agol y Max Levin, justo antes de una conferencia sobre genética y agricultura. El PCUS busca el compromiso, pero Lysenko quiere la cabeza de Vavilov, de Serebrovskii, y de H. J. Muller, el gran genetista americano, único extranjero miembro de la Academia de Ciencias, voluntario para trabajar en la URSS (1933-1937), futuro premio Nobel (1946). Los denuncia como practicantes de un juego aristocrático tan ocioso e inútil como el fútbol o el ajedrez. Los científicos no se dejan intimidar y pagan tributo a la represión. En esos años, tanto los defensores de la genética como de la física moderna y de las especialidades agrícolas ligadas a la biología, fueron “reprimidos” (Joravski: 116, y anexo). El Congreso Internacional de Genética que debió reunirse en Moscú en 1937 fue cancelado, y los genetistas denunciados como “saboteadores trotskistas”, justo cuando Stalin publicaba su texto: “Fallas dentro del partido y medidas a tomar para liquidar a los trotskistas y a los traidores”.

*1936-1938.* Los grandes procesos de Moscú. “Limpia” en la Academia de Ciencias Agrícolas, cuya presidencia ocupa Lysenko el 28 de febrero de 1938.

*1939.* Una segunda discusión sobre genética y lisenkismo no sirve para nada.

*1940.* Vavilov es arrestado y condenado a muerte; le perdonan la vida y es deportado. Muere en 1943.

En vísperas de la invasión de la URSS por los nazis, la fortuna de Lysenko parece declinar. Sus promesas de incrementar la producción agrícola no se han realizado. Durante la guerra, la necesidad militar hace que los científicos sean otra vez vistos con respeto, especialmente los físicos y, después de la victoria, se espera un deshielo; en 1946 y 1947 artículos serios critican a Lysenko, y en 1948 esas voces encuentran eco en las altas esferas. Yuri Zhdanov, hijo de Andrei, el íntimo colaborador de Stalin, joven químico, que se casaría al año siguiente con la hija de Stalin, encargado del Departamento de Ciencia en el Comité Central del PCUS, se deja convencer por los biólogos de que Lysenko se equivoca al atacar la genética mendeliana. Yuri Zhdanov señala públicamente, el 10 de abril de 1948, que Lysenko ha fracasado en cuanto a productividad,

que monopoliza la investigación y que cierra el paso a la genética clásica. El día 17 Lysenko escribe directamente a Stalin una carta que es una obra maestra; en julio Stalin le contesta y lo invita a hablar con él. De esa entrevista, durante la cual Stalin manifestó su preocupación por los bajos rendimientos en el agro –Lysenko le prometió resolver el problema con un nuevo trigo, bautizado “trigo en rama Stalin”–, salió la famosa conferencia de agosto de 1948 y el “texto recobrado” que sigue.

Pero antes de reunir la conferencia y como preludeo al “Gran Plan Stalin de Transformación de la Naturaleza”, según los lineamientos lysenkistas y a la “gran campaña anticospopolita”, se le dio a Lysenko el control absoluto de las ciencias biológicas. El 10 de julio, Yuri Zhdanov escribió a Stalin para disculparse por haber apoyado la genética y para aprobar su supresión; el 15 de julio el consejo de ministros decretó el nombramiento de 35 nuevos miembros a la Academia Lenin de Ciencias Agrícolas, todos lysenkistas, lo que le daba a Lysenko la mayoría absoluta antes de que se abriera la sesión de agosto (31 de julio-7 de agosto). El 31 de julio Lysenko presentó la ponencia que le había encargado Stalin sobre “La situación en las ciencias biológicas: Informe en la Sesión de la Academia Lenin...”. La sesión consagró totalmente a Lysenko y condenó “los errores maltusianos de Darwin”, “y el carácter reaccionario de Mendel y de la ciencia extranjera”. Quedaron eliminadas la investigación y la docencia de la genética clásica; los científicos que hicieron su autocrítica fueron “reprimidos” o tuvieron que cambiar de campo. Hubo varios suicidios y tres mil biólogos fueron cesados. Las otras ciencias también resultaron afectadas, tanto la mecánica cuántica como la física de la relatividad, la cibernética, la filosofía, la historia... Una vez más, la política había decidido una cuestión científica con criterios que no tenían nada que ver con la ciencia.

Ese triunfo puso a Lysenko al pie del cañón. Ya no tenía excusas, ya no tenía enemigos saboteadores; su victoria preparaba su derrota, puesto que el Gran Plan Stalin fracasó en su pretensión de cambiar el clima de la URSS con la forestación de millones de hectáreas a la moda Lysenko; fracasaron también el trigo Stalin y tantas otras promesas. En los dos últimos años de vida de Stalin empezaron a publicarse críticas contra Lysenko. La muerte del Patrón no precipitó la caída del hombre, lo que viene a confirmar que no se le debe atribuir

todo a Stalin. Incluso con la llegada de Nikita Jrushchov al poder, Lysenko conoció algo así como su “verano indio”. Fue sólo en 1965, después de la deposición del líder ucraniano, que Lysenko quedó definitivamente derrotado, pero no se hizo nunca una crítica pública, ni del hombre ni del lysenkismo, ni del partido, hubiera sido como dispararse en la pierna. Si el lysenkismo se prolongó tantos años después de la muerte de Stalin fue porque era un producto del sistema que lo engendró y lo adoptó. Fue su fracaso agrícola lo que acabó con él, pero fueron necesarios 35 años para que se abrieran los ojos. Lenin dijo alguna vez que “los hechos son testarudos, los hombres lo son más aún”.

El texto que sigue es una selección del borrador que Lysenko sometió a Stalin antes de presentarlo a la Academia el 31 de julio de 1948. El borrador fue editado nada menos que por el propio Stalin, y sus correcciones, escritas con su puño y letra, afectan 22 de las 49 páginas del manuscrito mecanografiado. El análisis de dicho documento ha sido realizado de manera magistral por Kyrill O. Rossianov en su artículo “Editing Nature. Joseph Stalin and the New Soviet Biology”, publicado en la revista de historia de la ciencia de la Universidad de Chicago, *ISIS* (1993, 84:728-745). Les damos las gracias tanto al autor como a los directores de la revista por habernos permitido generosamente la publicación de dicho material.

Jean Meyer

## REFERENCIAS

- Tsentrálniyi Partiiniyi Arjiv (TsPA), Moscú, colección 558, expediente 1-5285:1-49; manuscrito de Lysenko editado por Stalin (encontrado por V. Esakov, S. Ivánova, E. Levina y, en forma paralela, por Kyrill O. Rossianov).
- “La situation dans la science biologique. Session de l’Académie des Sciences Agricoles du 31 juillet au 7 aout 1948. Compte rendu sténographique”, Moscou, 1949, Editions en langues étrangères.
- D. B. 1988, *Lysenko et le lysenkisme*, Paris, PUF.
- Europe* (revista), “Le rapport Lyssenko” (número especial), octubre de 1948.
- Loren Graham, 1967, *Science and ideology in Soviet Society*, New York, Columbia University.

- Idem, 1987, *Science, Philosophy and Human Behavior in the Soviet Union*, Nueva York, Columbia University.
- Julian Huxley, 1950, *La génétique soviétique et la science mondiale*, París, Stock.
- David Joravsky, 1970, *The Lysenko Affair*, Cambridge, Harvard University Press.
- Dominique Lecourt, 1976, *Lyssenko, L'histoire réelle d'une "science prolétarienne"*, París, Maspero (reedición 1995, París, PUF).
- Linda Lubrano y Susan Gross (eds.), 1980, *The Social Context of Soviet Science*, Boulder, Westview Press.
- Trofim D. Lysenko, 1949, "La situación en las ciencias biológicas", informe en la sesión de la Academia Lenin de las Ciencias Agrícolas de la URSS, el 31 de julio 1948, Moscú, Ediciones en Lenguas Extranjeras.
- Jaurés Medvedev, 1969, *The Rise and Fall of T.D. Lysenko*, Nueva York, Columbia University Press. La edición francesa de 1971, publicada en París por Gallimard, lleva un prefacio del científico Jacques Monod.
- Nature*. El número de octubre 1987 está dedicado a Nikolai Vavilov.
- Marcel Prenant, 1980, *Toute une vie a gauche*, París, Encre (autobiografía tardía de este gran biólogo francés, combatiente clandestino durante la ocupación nazi y militante del Partido Comunista Francés; después de sus vanos intentos para acomodar su profesionalismo científico con las exigencias de su partido, tuvo que callarse y dejar el partido al que había sido su vida).
- Kirill O. Rossianov (ed.), 1993, *Stalin as Lysenko's editor*, Configurations, 1993, 1/3:439- 456.
- Ídem., *Editing Nature, Joseph Stalin and the "New" Soviet Biology*, *ISIS*, 1993, 84: 728-745.
- Valery Soifer, 1989, *Vlast I Nauka: Istoriia razgroma genetiki SSSR*, Tenafly, NJ, Hermitage.
- Ídem., *New Light on the Lysenko Era*, *Nature*, 339, 8 de junio de 1989: 415-419.
- Ídem., 1994, *Lysenko and the Tragedy of Soviet Union Science*, New Brunswick, NJ, Rutgers University Press (traducción abreviada de su libro en ruso de 1989).
- José V. Stalin, 1946-1951, *Sochinenia (Obras)*, 13 vols., Moscú.
- Ídem., 1938, *Historia del Partido Comunista Bolchevique*, Moscú (véase el capítulo "Materialismo dialéctico y materialismo histórico").
- Vsevolod N. Stoletov, 1950, *Mendel ou Lyssenko?*, París, Etudes Sociales (esa publicación soviética debe existir en español. Su autor era un lysenkista de choque).

TIENE LA PALABRA KIRILL O. ROSSIANOV\*

La versión original (23 de julio) de la comunicación de Lysenko contaba con cuarenta páginas mecanografiadas a doble espacio, divididas en diez párrafos. Stalin corrigió ocho de los diez párrafos.

1. Biología, como base de la agronomía (tal cual).
2. Las bases de la biología burguesa son falsas (corregido, luego enteramente tachado por Stalin; no aparece en la versión final, que tiene sólo nueve párrafos).
3. Historia de la biología: historia de una batalla ideológica (corregido).
4. Dos mundos, dos ideologías en biología (corregido).
5. Escolástica del Mendel-Morganismo (corregido).
6. La idea de lo que no se puede conocer en la doctrina de la “sustancia hereditaria” (corregido).
7. Esterilidad del Mendel-Morganismo (corregido).
8. Enseñanza de Michurin como base de la biología soviética (corregido; el título cambia: en lugar de “soviética” dice “científica”).
9. Los jóvenes biólogos soviéticos deben estudiar la enseñanza de Michurin (tal cual).
10. Por una biología soviética creativa (corregido; en el título se lee “científico” en lugar de “soviético”).

Los cambios efectuados por Stalin permiten varias lecturas. Muchos historiadores del lysenkismo piensan que la idea de las dos ciencias, puestas en términos de clases, ciencia burguesa contra ciencia proletaria, es el tema central de la sesión de 1948. En su texto original, Lysenko presenta la genética como una ciencia “burguesa” e intenta reducir su pleito con sus especialistas a las contradicciones propias a la lucha de clases. Sin embargo, al editar el texto de Lysenko, Stalin borra el discurso clasista y elimina por completo la palabra “burguesa” cuando se refiere a la ciencia, mientras que Lysenko la había usado veintiocho veces.

---

\* Traducido por Jean Meyer.

Muchos cambios tienen que ver con la dimensión “científica” del razonamiento de Lysenko. Cuando reescribe ciertas frases y pone anotaciones al margen, Stalin manifiesta claramente sus simpatías hacia el lamarekismo y su actitud negativa frente al “weismanismo” y a las “ideas maltusianas” de Darwin.

Otros cambios sirven sólo para mejorar el estilo de Lysenko; algunas correcciones menores no se pueden interpretar, de modo que una clasificación temática no abarcaría todas las novedades. He agrupado, por lo tanto, el trabajo editorial de Stalin en cuatro rubros: supresiones, cambios de palabras, reformulación de frases y novedades.

#### SUPRESIONES

Stalin tachó siete páginas, en cuatro partes. La primera supresión afecta el segundo párrafo (figura 1, página 1 del manuscrito). Además apuntó cuatro observaciones, dos de ellas para el tercer renglón que criticaba al libro de Erwin Schroedinger *What is Life? The Physical Aspect of the Living Cell*. Stalin puso: “ESO EN OTRO LADO y EN OTRO LADO”. En consecuencia, Lysenko pasó el renglón al párrafo cuatro. En el sexto renglón Lysenko decía que, según su “tesis principal”, “toda ciencia es clasista por naturaleza”. Stalin subrayó la frase y escribió: “JA-JA-JA!!! ¿Y QUÉ ME DICE DE LAS MATEMATICAS? ¿Y DEL DARWINISMO?”

Apoyándose sobre la existencia de dos biología de clase, Lysenko había introducido en el último renglón del párrafo esta frase: “Por sus métodos y acercamientos a la naturaleza viva, la genética burguesa es muy similar a las ciencias sociales burguesas, y muy diferente de las ciencias que tocan a la naturaleza inorgánica” (4-5). Stalin comentó: “¿Y QUÉ ME DICE DEL DARWINISMO?”.

Después de leer y anotar todo el párrafo, Stalin lo tachó por completo. Sólo el tercer renglón se salvó para aparecer en el párrafo cuarto de la versión final.

La supresión siguiente afecta el cuarto párrafo del primer borrador. Lysenko había escrito que los discípulos de Morgan “niegan la evolución en la naturaleza viva, o la reconocen como un proceso de cambios únicamente cuantitativos”. Luego seguía una frase que Stalin tachó: “Tal conclusión corresponde, coincide absolutamente con la visión burguesa del mundo”. Stalin quitó también tres renglones del mismo párrafo que trataban de las raíces sociales espe-

О ПОЛОЖЕНИИ В СОВЕТСКОЙ БИОЛОГИЧЕСКОЙ НАУКЕ.

1. Биологическая наука - основа агрономии.

Агрономическая наука имеет дело с живыми телами - с растениями, с животными, с микроорганизмами. Поэтому в теоретическую основу агрономии включается знание биологических закономерностей. Чем глубже биологическая наука вскрывает закономерности жизни и развития живых тел, тем действительнее агрономическая наука.

По своей сущности агрономическая наука неотделима от биологической. Говорить о теории агрономии, это значит говорить о открытых и понятых закономерностях жизни и развития растений, животных, микроорганизмов.

Для нашей сельскохозяйственной науки существенно важным является методологический уровень биологических знаний - состояние биологической науки о законах жизни и развития растительных и животных форм, т.е. прежде всего науки, именуемой в последнее полувековье генетикой.

2. Основы буржуазной биологии ложны.

Загнивающий капиталистический строй не может служить основой для развития подлинной биологической науки, которая была бы в состоянии правильно вскрывать закономерности развития живой природы. Поэтому в капиталистических странах в настоящее время биология находится

Figura 1. Página 1 del borrador.

cíficas del “Mendel-morganismo” y de la “biología michurinista”. Los renglones decían:

En la ciencia biológica, dos visiones del mundo, dos acercamientos a la comprensión de la naturaleza viva, han chocado en un combate sin tregua –el acercamiento soviético materialista dialéctico, por un lado, y el burgués, idealista y metafísico, por el otro–. Satisfaciendo las exigencias imperialistas, la corriente metafísico-idealista es representada por el Mendel-morganismo en biología. Satisfaciendo las demandas y los intereses del pueblo trabajador y de la agricultura socialista, la corriente materialista dialéctica en biología es representada por la doctrina de Michurin.

La cuarta supresión afecta el décimo párrafo. Lysenko expresaba sus ideas peculiares sobre la formación de las especies, diciendo que algunas especies de plantas cultivadas podían transformarse en otras, bastante diferentes, “por un brinco [...] Sin formas de transición entre las dos especies”. Además apoyaba sus ideas citando al artículo de Stalin, publicado en 1906, “¿Anarquismo o socialismo?”, que incluía una discusión de la dialéctica marxista, del catastrofismo de Cuvier y del gradualismo de Darwin. Al editar el borrador, Stalin quitó los renglones que citaban e interpretaban su artículo. En la versión final sólo aparece la tesis personal de Lysenko sobre la formación de las especies.

#### *CAMBIOS DE PALABRAS*

Se trata de la supresión, del cambio o de la introducción de una palabra en el texto inicial. Stalin tachó o subrayó algunas palabras y, a veces, escribió una marca interrogativa al lado, lo que siempre provocó un cambio específico. En cuatro casos, localizados en cuatro frases, las palabras tachadas por Stalin desaparecieron. En dieciséis casos y trece frases, más el título de un párrafo, las palabras cruzadas o subrayadas por Stalin fueron sustituidas por otras. En doce lugares Stalin escribió entre las líneas o al margen, las palabras destinadas a sustituir a las otras. Lysenko las incorporó todas en la versión final. En cuatro instancias, Lysenko encontró personalmente el sustituto necesario. Reprodu-

4.

пользуются и направляются там не на пользу народу, а часто во вред ему. Это говорит об основном положении, которого мы никогда не должны забывать: любая наука - классовая. Добытые же физикой, химией положительные знания были и остаются относительно верными, - на их основе можно практически действовать. Все это правильно и мы этого не отрицаем.

Одновременно с изложенным не следует забывать, что буржуазная наука, поскольку она обслуживает интересы и запросы правящего капиталистического, эксплуататорского класса, а не трудящихся, наряду с положительными знаниями неизбежно включает в себя много ложных знаний, не соответствующих объективной действительности. Некоторые же из дисциплин современной буржуазной науки являются нацело лженаучными. Например, буржуазная политическая экономия также именуется "наукой", но ведь эта "наука" в своей основе неверна, лжана.

Буржуазная генетика в своих методах и подходах к изучению живой природы, в отличие от наук о мертвой природе, во многом сходна с буржуазными социальными науками. Буржуазные социальные науки не признают подлинных законов развития общества. Буржуазная биологическая наука не признает и не опирается на подлинные законы развития живых тел. Она не может включать эти законы в основу своего познания. Между тем, познание живого иначе невозможно как только с позиций теории развития. По этой причине буржуазная генетика, наука о развитии наследственности, оказалась не в силах накопить положительные зна-

*Академия  
Физико-математических наук*

*История науки*

Figura 1. Página 2 del borrador.

cimos frases en las cuales Stalin cambió una sola palabra. Los cambios combinan supresión e inserción; pondremos las palabras insertadas en mayúsculas y las suprimidas tachadas.

El verdadero contenido ideológico de la genética de Morgan ha sido bien revelado (para mayor derrota de nuestros morganistas) por el físico [burgués] Erwin Schroedinger. En su libro, *What is Life? The Physical Aspect of the Living Cell*, saca algunas conclusiones filosóficas de la teoría cromosómica DE WEISSMANN.

El darwinismo presentado por Darwin contradecía la filosofía [burguesa] IDEALISTA y esa contradicción se agravó con el [subsiguiente] desarrollo de [~~la base materialista de esa lección~~] LA LECCIÓN MATERIALISTA. Los biólogos [burgueses] REACCIONARIOS [...] Las voces individuales de biólogos progresistas como K. A. Timiryazev se perdieron en el coro de los antidarwinistas, de los biólogos [burgueses] REACCIONARIOS del mundo entero.

En el periodo post-Darwin, [~~la biología burguesa~~] LA INMENSA MAYORÍA DE LOS BIÓLOGOS [...] Weismann, Mendel y Morgan, los fundadores de la genética moderna [burguesa] REACCIONARIA.

La nueva y vigorosa corriente en biología, mejor dicho la nueva biología, agrobiología soviética, se topa con la amarga oposición de los representantes de la biología [burguesa] REACCIONARIA afuera del país [...].

Fruto de la enseñanza morganista NO CIENTÍFICA Y REACCIONARIA [un enemigo extranjero de la ciencia soviética], el director del departamento de Darwinismo a la Universidad de Moscú, el académico I. I. Schmalhausen etc.

Pero, al mismo tiempo cita mucho y de manera repetida a grandes y pequeños, nacionales y extranjeros representantes de la metafísica de Morgan y dirigentes de la biología [~~antimarxista~~] REACCIONARIA.

Nos, los michurinistas [...] la metafísica de Morgan que es por completo una importación de la biología extranjera [burguesa] REACCIONARIA que nos es hostil.

La enseñanza de Michurin, base de la biología [~~soviética~~] CIENTÍFICA.

Todos los biólogos soviéticos deben [~~entender~~] HACER UN ESTUDIO PROFUNDO de esa enseñanza.

## REFORMULACIÓN DE FRASES

Stalin reformuló el discurso de Lysenko al cambiar frases enteras. En un lugar, escribió personalmente varias frases; en cinco casos sus anotaciones piden un cambio que fue realizado posteriormente por Lysenko.

En el tercer párrafo del borrador Stalin subrayó dos palabras de la manera siguiente:

Tan pronto como la teoría de Darwin apareció en la ciencia, quedó claro en seguida que su núcleo científico, la teoría de la evolución de la naturaleza viva, era contraria a la visión BURGUESA del mundo. Naturalmente, eso afectó el destino futuro del darwinismo. En toda la historia posterior de la biología BURGUESA el darwinismo de manera inevitable se presenta como una doctrina más combatida que desarrollada.

Junto a la palabra BURGUESA en la primera frase, Stalin puso IDEALISTA. Lysenko corrigió el texto, borrando la segunda y la tercera frase y cambiando el principio, de manera que quedó así: “Tan pronto como la teoría de Darwin apareció, quedó claro en seguida que su núcleo científico, materialista, la teoría de la evolución en la naturaleza viva, era contrario al idealismo que reinaba en la biología”.

Uno de los renglones del cuarto párrafo del borrador decía: “sin exageración se puede decir que la nueva ciencia agro biológica de Michurin, con su eficiencia y su fuerza, no se puede comparar a la débil ciencia “metafísica” de Morgan sobre la naturaleza de los cuerpos animados”. Stalin apuntó al margen: “INVERTIR LA FRASE”. En consecuencia, Lysenko reformuló su frase así: “No es exagerado decir que la ‘débil ciencia’ metafísica de Morgan sobre la naturaleza de los cuerpos animados no resiste la comparación con nuestra eficiente ciencia agrobiológica michurinista”.

En las páginas 19 y 20 del manuscrito, Lysenko discurría sobre la relación entre neo-darwinismo, neo-lamarckismo y el “creativo darwinismo soviético”. Stalin reformuló el texto de la manera siguiente (figura 3):

и наше будущее  
природы и общества

интересные

Во-первых, положения ламаркизма, которые придают активную роль условиям внешней среды в формировании живого тела, в противоположность метафизике неодадарвинизма /вехоманизма/ - ставя не пороками, а, наоборот, совершенно верно **вообще каррико**.

Во-вторых, мичуринское направление отбросило ламаркистские **наследия**, а являет собой творческий советский дарвинизм, **отражающий** **идеологию** **1920-х**

Мы, представители советского мичуринского направления, утверждаем, что наследование свойств приобретаемых растениями и животными в процессе их развития, возможно. Иван Владимирович Мичурин на основании своих экспериментальных и практических работ овладел этими возможностями. Самое же главное в том, что учение Ивана Владимировича мичурина, изложенное в его трудах, каждому биологу открывает путь управления природой растительных и животных организмов, путь изменения ее в пользу для практики сторону, посредством управления условиями жизни, т.е. через физиологическо-агротехнический и зоотехнический пути.

Разно обострявшаяся борьба, разделявшая биологов на два непримиримых лагеря, возгоралась таким образом вокруг старого вопроса: ВОЗМОЖНО ЛИ НАСЛЕДОВАНИЕ ОТЛИЧИЙ, ПРИЗНАКОВ И СВОЙСТВ, ПРИОБРЕТАЕМЫХ РАСТИТЕЛЬНЫМИ И ЖИВОТНЫМИ ОРГАНИЗМАМИ В ТЕЧЕНИЕ ИХ ЖИЗНИ? Иными словами, зависит ли качественное изменение природы растительных и животных организмов от качества условия жизни, воздействующих на живое тело, на организм.

и другого и свободной от ошибок теории Дарвина и в части, касающейся принципа Дарвина, который не согласен с Марксом. Значит отсюда -

Уже тогда, уже вскоре, разгорелась в начале XX века между вехоманскими странами и ламаркистами, последние были ближе к истине, ибо они отстаивали интересы науки тогда как вехоманство ударившее в античную и похвалив с наукой (Кларк и др. Шредингер - стр. 2-3)

Figura 3. Página 20 reformada por Stalin.

Primero, [~~esas~~] LAS BIEN CONOCIDAS PROPOSICIONES DE Lamarck, que reconocen el papel activo de las condiciones externas en la formación del cuerpo animado Y LA HERENCIA DE LOS CARACTERES ADQUIRIDOS, a diferencia de la metafísica del neo-darwinismo (o weismanismo) no son de ninguna manera falaces. Al contrario son verdaderas Y CIENTIFICAS.

Segundo, la corriente michurinista [~~no es~~] NO PUEDE SER LLAMADA NI NEO-lamarckista, NI NEO DARWINIANA. Es un darwinismo soviético creativo, QUE RECHAZA LOS ERRORES DE AMBOS Y LIBERA DE LOS DEFECTOS DE LA TEORÍA DARWINIANA, EN CUANTO AQUÉLLA, INCLUYE LAS IDEAS EQUIVOCADAS DE MALTHUS.

ADEMÁS NO SE PUEDE NEGAR QUE, EN LA CONTROVERSIA QUE OPUSIERON LOS WEISMANISTAS A LOS LAMARCKISTAS A PRINCIPIOS DEL SIGLO XX, LOS SEGUNDOS FUERON MÁS CERCANOS A LA VERDAD; PUESTO QUE DEFENDÍAN LOS INTERESES DE LA CIENCIA, MIENTRAS QUE LOS WEISMANISTAS ESTABAN PELEADOS CON LA CIENCIA Y CAÍAN FÁCILMENTE EN EL MISTICISMO.

Abajo de la última línea, Stalin puso “CITA DE SCHROEDINGER Págs. 2-3”, de modo que Lysenko insertó en ese lugar el tercer renglón del párrafo borrado de su manuscrito, el que incluía las citas del libro de Schroedinger. Stalin completó también la frase que venía después de la inserción de la cita: “Nos, los representantes de la corriente soviética michurinista, tenemos que la herencia de los caracteres adquiridos por plantas y animales en su proceso de desarrollo es posible Y NECESARIA”.

En el párrafo 5 del manuscrito (4 de la versión final) Lysenko atacaba a varios biólogos soviéticos, subrayando que ellos rechazaban de manera explícita la idea de la herencia de los caracteres adquiridos. Intentaba apoyar sus críticas con numerosas citas de los trabajos de sus adversarios. Stalin subrayó una frase en la cita del genetista soviético Nikolai Dubinin: “Así, los hechos de la genética moderna excluyen todo reconocimiento de la “base de las bases” del lamarckismo LA IDEA DE QUE LOS CARACTERES ADQUIRIDOS SE HEREDAN. Por lo mismo, en la versión final publicada, esa frase aparece en cursivas con la nota entre paréntesis [el subrayado es de T. L.].

Obviamente, Lysenko tenía que aceptar todas las correcciones hechas por Stalin, pero no tenía permiso de citar el papel editorial de Stalin.

En varios renglones del párrafo 6 (el 5 final), Lysenko criticaba las ideas del biólogo soviético Iván Ivanovich Schmalhausen, expresadas en su libro “Factores de la Evolución”, en especial aquellas sobre la “variación indefinida” y sobre el papel de las condiciones externas en el desarrollo individual de los organismos. En un momento dado, Lysenko citaba dos veces dicho libro. Stalin puso una señal frente a la segunda cita de Schmalhausen, de modo que, en la versión final, la frase fue transformada en dos párrafos separados.

#### INSERCIONES

En dos ocasiones Stalin puso anotaciones marginales para señalar que Lysenko había prestado poca o nula atención a cuestiones que Stalin consideraba como importantes. Por lo tanto, Lysenko hizo dos amplias inserciones: siete cuartillas de la versión final mecanografiada.

En el párrafo tercero del borrador, Lysenko discutía la significación del darwinismo para la “biología científica”. En su cuarto renglón, cuando subrayaba la apreciación positiva que Engels hacía del darwinismo, Stalin apuntó: “¿Y los defectos de la teoría de Darwin?”. Luego Lysenko añadió nueve renglones criticando las “ideas maltusianas” de Darwin y refiriéndose a las ideas de Engels sobre la relación entre las teorías de Darwin y de Malthus.

Al principio del párrafo 4 del borrador, Lysenko atacaba el “Mendel-morganismo”. Stalin anotó en frente del primer renglón “¿Y WEISMANN?”. Por lo mismo, Lysenko escribió cuatro páginas para criticar en detalle al weismanismo.

Al corregir el texto que le devolvía Stalin, Lysenko incluyó además otras dos inserciones (o sea cinco cuartillas) no relacionadas con anotaciones manuscritas de Stalin. Quizá seguía indicaciones hechas de viva voz por Stalin. En el párrafo 5 del borrador (4 del texto final), añadió varios renglones para criticar “nuestros Mendel-morganistas” y subrayar el parentesco ideológico entre el libro de Erwin Schroedinger y las ideas de ciertos genetistas soviéticos. La segunda inserción, en el párrafo 8 del borrador, trata de las aplicaciones prácticas de la “biología michurinista”.

## CAMBIOS FINALES

Al efectuar la revisión de su comunicación después de la lectura de Stalin, Lysenko cambió el título del último párrafo. En lugar de “Por una biología soviética creativa”, puso “Por una biología científica creativa”. Seguía así el cambio efectuado por Stalin en el título del párrafo 8 del borrador (7 del texto final). “La doctrina de Michurin, base de la biología soviética” fue transformado en “La doctrina de Michurin, base de la biología científica”.

Lysenko terminó la revisión del texto el 30 de julio de 1948. El mismo día mandó a Malenkov dos ejemplares del texto corregido y ampliado y una carta al mismo, pidiéndole “si le parece posible y necesario”, enseñar la versión final a Stalin. No hay prueba documental de esa eventual lectura por Stalin, pero, entre el 30 de julio y la tarde del día siguiente, momento de la inauguración de la sesión de la Academia, el título de la comunicación cambió. En lugar de “La situación en la ciencia biológica soviética”, decía ahora “La situación en la ciencia biológica”. La palabra “soviética” había desaparecido.

Lysenko no mencionó el papel editorial de Stalin durante la reunión de la Academia. En el primer renglón de sus conclusiones, las que dio en la última reunión, en la mañana del 7 de agosto, Lysenko declaró que el texto de su informe había sido “aprobado” por el Comité Central del Partido Comunista. No dijo una palabra en cuanto al apoyo personal que Stalin daba a sus ideas.

El párrafo primero de sus observaciones finales, calificado por Stephen Jay Gould como “el texto más espeluznante de toda la literatura científica del siglo XX (En *Hen's Teeth and Horse Shoes*, Nueva York, Norton, 1983:135. El texto de las observaciones finales de Lysenko está en *The Situation in Biological Science: Proceedings of the Lenin Academy of Agricultural Sciences*, Nueva York, International Publishers, 1949:605), había sido leído y corregido por Stalin. Se encuentra en el mismo expediente que el del borrador. A diferencia del texto de la comunicación, el párrafo mencionado está escrito a mano por Lysenko, en una hoja suelta, y algunas palabras vienen abreviadas. No se sabe por qué no fue pasado en limpio a máquina antes de que Stalin lo leyera y corrigiera. Es posible que ese renglón haya sido escrito a petición de Stalin; es posible que Stalin lo haya dictado a Lysenko antes del 7 de agosto.

Stalin cambió sólo una palabra, como corrección de estilo. La palabra rusa “que” fue cambiada por un “cual”. El georgiano Stalin sabía mucho mejor ruso que el ucraniano Lysenko. El resultado fue el siguiente: “Se me preg.(unta) en uno de los papelitos: [~~que~~] ¿CUÁL es la act(itud) del C.(omité) C.(entral) del Par.(tido) frente a mi informe? Contesto: el C.(omité) C.(entral) del P.(ardido) examinó y aprobó mi informe”.

Después de la reunión de la Academia, la “doctrina Michurin” se volvió parte integral de la ideología oficial de la Unión Soviética. Pero durante muchos años no quedó claro que esa construcción de una “nueva” biología soviética había sido obra de José Stalin. Tenemos pruebas indirectas de que el texto de comunicaciones presentadas en coloquios de otras ciencias, en los cuales participaba la Academia de Ciencias Agrícolas, fue también corregido por Stalin o sus colaboradores más cercanos. Eso plantea una pregunta más amplia sobre los motivos de Stalin, no sólo para indicar a Lysenko y a otros científicos la manera de tratar ciertos temas, sino para revisar personalmente el texto de sus ponencias.

Todo este asunto puede ser visto desde el punto de vista de la política. En la sociedad soviética, verticalmente organizada, los superiores corregían muchas veces las ponencias y los artículos escritos por sus subordinados. Sabemos, por ejemplo, que muchos discursos pronunciados en asambleas del partido tenían que ser primero sometidos a la lectura y aprobación de los oficiales del Comité Central. En tal contexto, la corrección de manuscritos científicos por los dirigentes del Estado se volvió, independientemente de la naturaleza de las correcciones aportadas, un nuevo modo de control político sobre la ciencia.

A la vez, los argumentos de Lysenko sobre la naturaleza clasista de la ciencia, los cuales bien hubieran podido dar al partido un argumento para intervenir en la ciencia, quedaron definitivamente rechazados por Stalin. Stalin, de la misma manera, bajó el tono “político” del lenguaje de Lysenko y volvió su texto, en muchas ocasiones, más “objetivo”. Sus observaciones sobre “las matemáticas” y el “darwinismo” implican su creencia en el carácter universal del conocimiento científico. Tal actitud frente a la ciencia se encuentra también en los artículos publicados por Stalin después de la sesión de la Academia. Así, en sus ensayos de 1950 sobre la teoría lingüística, Stalin intentó desligar la lin-

güística de la superestructura ideológica (Stalin, *Marxism and Linguistics*, New York, International Publishers, 1951). En un artículo sobre economía política, publicado en 1952, subrayó “el carácter objetivo de las leyes científicas”.

Aparentemente, el concepto de las dos ciencias de clase fue sustituido por la dicotomía más tradicional de ciencia “correcta” e “incorrecta”. Eso llevó a una situación epistemológica particular, en la cual la ciencia dependía de ciertas leyes “objetivas” de la naturaleza; sin embargo, le tocaba a Stalin, y no a la comunidad científica, decidir cuál era la ciencia correcta y cuál la incorrecta. Al modificar el discurso científico, Stalin creaba los “textos canónicos” de la ciencia soviética. Eso borraba ciertamente la distinción entre el discurso sobre la ciencia y el contenido de la ciencia, entre los textos sobre la naturaleza y la naturaleza misma. Al corregir el texto de Lysenko, Stalin hacía algo más que cambiar el estilo e incluso la retórica de Lysenko; de hecho, estaba reconstruyendo el mundo. ❧

